Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►B

A TANÁCS 669/97/EK RENDELETE

(1997. április 14.)

a közösségi vámkontingensek ►M2 ——————— ◄ megnyitásáról és kezeléséről, a Feröer-szigetekről származó egyes hal- és halászati termékekre ►M2 ——————— ◄, ezen intézkedések módosítására és elfogadására irányuló részletes rendelkezések meghatározásáról, valamint az 1983/95/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

(HL L 101, 18.4.1997, o. 1)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	Commission Regulation (EC) No 1034/98 of 18 May 1998 (*)	L 148	6	19.5.1998
►M2	A Bizottság 2471/1999/EK rendelete (1999. november 23.)	L 301	3	24.11.1999
►M3	A Bizottság 31/2002/EK rendelete (2002. január 9.)	L 6	36	10.1.2002
►M4	A Bizottság 1753/2006/EK rendelete (2006. november 28.)	L 331	7	29.11.2006

(*) Ez a jogi aktus sosem jelent meg magyar nyelven.

▼B

A TANÁCS 669/97/EK RENDELETE

(1997. április 14.)

a közösségi vámkontingensek ►M2 ——————— ◄ megnyitásáról és kezeléséről, a Feröer-szigetekről származó egyes hal- és halászati termékekre ►M2 ——————— ◄, ezen intézkedések módosítására és elfogadására irányuló részletes rendelkezések meghatározásáról, valamint az 1983/95/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 113. cikkére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

(1) mivel az egyrészről az Európai Közösség, másrészről Dánia kormánya és a Feröer-szigetek önkormányzata között 1996. december 6-án aláírt megállapodás ([1]) 3. és 8. cikke az említett megállapodás 1. jegyzőkönyvében felsorolt egyes hal- és halászati termékek Közösségbe irányuló importja esetében alkalmazandó vámok eltörléséről rendelkezik;

(2) mivel az eltörlésre közösségi vámkontingens és tarifális plafonok, illetve e termékek némelyikére közösségi statisztikai megfigyelés vonatkozik; mivel ezért a Feröer-szigetekről származó termékek vonatkozásában meg kell nyitni az említett közösségi vámkontingenseket és tarifális plafonokat az e rendelet I., illetve II. mellékletében feltüntetett mennyiségekre, és létre kell hozni a közösségi statisztikai megfigyelést a III. mellékletben felsorolt termékekre vonatkozóan;

(3) mivel az I., II. és III. mellékletben feltüntetett kedvezményes vámtételek csak akkor alkalmazandók, ha a tagállamok által a halászati és akvakultúratermékek piacának közös szervezéséről szóló, 1992. december 17-i 3759/92/EGK tanácsi rendelet ([2]) 22. cikkével összhangban megállapított, határparitáson számított ár nem alacsonyabb, mint a Közösség által az érintett termékek vagy termékkategóriák esetében rögzített vagy rögzítendő referenciaár;

(4) mivel az egyszerűsítés érdekében rendelkezést kell hozni, amely felhatalmazza a Bizottságot, hogy a 2913/92/EGK rendelet ([3]) 247. cikkével felállított Vámkódex Bizottság véleményének kézhezvételét követően hatályba léptesse e rendelet mellékleteinek a Kombinált Nómenklatúra és a Taric-kódok módosításai miatt szükséges módosításait és technikai kiigazításait, illetve a mennyiségek, időszakok és kontingens-vámtételek a Tanács vagy a Bizottság határozatai miatti kiigazításait;

(5) mivel ugyanebből az okból kifolyólag rendelkezést kell hozni, hogy ezt az eljárást olyan esetekben is alkalmazzák, amikor a fent említett megállapodást olyan mértékben módosítják, hogy a megállapított módosítások határozzák meg a vámkontingensekre alkalmas, illetve felső határok vagy statisztikai megfigyelés, kontingensmennyiségek, vámtételek és vámidőszakok alá tartozó termékeket, valamint minden jogosultsági feltételt;

(6) mivel a megállapodás határozatlan ideig rendelkezik vámkontingensekről, tarifális plafonokról és statisztikai megfigyelésről;

([1]) HL L 53., 1997.2.22., 2. o.
([2]) HL L 388., 1992.12.31., 1. o. A legutóbb a 3318/94/EK rendelettel (HL L 350., 1994.12.31., 15. o.) módosított rendelet.
([3]) HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

▼B

mivel ezért az érintett intézkedések hatékonyabb és egyszerűbb végrehajtása érdekében e rendeletet több éven át kell alkalmazni;

(7) mivel a közösségi vámkontingensekre valószínűleg alkalmas termékek tekintetében minden közösségi importőr számára egyenlő mértékű és folyamatos hozzáférést kell biztosítani az I. mellékletben felsorolt kontingensekhez, és a kontingensek esetében megállapított vámtételeket a kontingensek kimerüléséig következetesen alkalmazni kell a szóban forgó termékek minden tagállamba történő valamennyi importja esetében;

(8) mivel nemzetközi kötelezettségei végrehajtása érdekében a Közösségnek döntést kell hoznia a vámkontingensek megnyitására vonatkozóan; mivel annak érdekében, hogy biztosítsák az e kontingensek közös igazgatásának hatékonyságát, semmi nem indokolja, hogy a tagállamok ne kapjanak engedélyt arra, hogy a kontingensmennyiségekből lehívják a tényleges importnak megfelelően szükséges mennyiségeket; mivel azonban ez az ügyviteli módszer szoros együttműködést tesz szükségessé a tagállamok és a Bizottság között, és az utóbbinak képesnek kell lennie figyelemmel kísérni a kontingensek felhasználásának mértékét, és ennek megfelelően tájékoztatni a tagállamokat;

(9) mivel a II. mellékletben felsorolt termékek vonatkozásában és a közösségi tarifális plafonok alapján a közösségi megfigyelés úgy hajtható végre, hogy a közösségi szintű tarifális plafonokat megterhelik e termékek importjával, amikor a termékeket a vámnál bemutatják, és vámáru-nyilatkozatot nyújtanak be azok szabad forgalomba hozataláról; mivel a tarifális plafonok igazgatása e módszerének lehetővé kell tennie a vámtételek visszaállítását, amint elérték a szóban forgó, közösségi szintű tarifális plafonokat;

(10) mivel a tarifális plafonok igazgatásának e módszere szoros és különösen gyors együttműködést tesz szükségessé a tagállamok és a Bizottság között, amely utóbbinak képesnek kell lennie figyelemmel kísérni a tarifális plafonok terhére történő importok által elért szintet, és ennek megfelelően tájékoztatni a tagállamokat; mivel ennek az együttműködésnek elég szorosnak kell lennie ahhoz, hogy lehetővé tegye, hogy a tarifális plafonok egyikének elérésekor a Bizottság megfelelő lépéseket tegyen a vámtételek visszaállítása érdekében;

(11) mivel a III. mellékletben felsorolt termékek esetében indokoltnak tűnik a Bizottság igazgatása alatt álló statisztikai megfigyelési rendszer alkalmazása, amelynek alapja a 1172/95/EK ([1]) és a 2658/87/EGK ([2]) rendelet vonatkozó rendelkezései;

(12) mivel hatályon kívül kell helyezni a régi megállapodás szerint alkalmazandó intézkedéseket hatályba léptető 1983/95/EK rendeletet ([3]),

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Minden év január 1-jétől december 31-ig ►M2 a mellékletben ◄ felsorolt és a Feröer-szigetekről származó termékek Közösségbe történő importjára vonatkozó vámtételeket az ott meghatározott közösségi vámkontingensek határain belül és szintjein kell rögzíteni.

([1]) HL L 118., 1995.5.25., 10. o.
([2]) HL L 256., 1987.9.7., 1. o.
([3]) HL L 192., 1995.8.15., 1. o.

▼B

2. cikk

Az 1. cikkben említett vámkontingensek igazgatását a Bizottság végzi, amely meghoz minden megfelelő igazgatási rendelkezést a hatékony működés biztosítása érdekében.

3. cikk

Amikor egy importőr az e rendelet hatálya alá tartozó termék szabad forgalomba hozatalát kéri egy tagállamban, és ezt a következők kísérik:

— a kedvezményes elbánásra irányuló kérelem, és

— a 97/126/EGK határozathoz [1] mellékelt, a származó termékek fogalmának meghatározásáról és az igazgatási együttműködés módszereiről szóló jegyzőkönyvben megállapított szabályoknak megfelelő szállítási bizonyítvány,

valamint a vámhatóságok elfogadják a vámáru-nyilatkozatát, az érintett tagállam lehívja az érintett kontingensből a követelményt kielégítő mennyiséget, és erről értesíti a Bizottságot.

A kontingensből való lehívásra irányuló kérelmek feltüntetik azt az időpontot, amikor a vámáru-nyilatkozatokat elfogadták, és a kérelmeket haladéktalanul megküldik a Bizottságnak.

A lehívásokat a Bizottság ítéli oda azon időpontok alapján, amikor az érintett tagállam vámhatóságai elfogadták a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozatokat, feltéve, hogy a rendelkezésre álló egyenleg elegendő.

Amennyiben egy tagállam nem teljes mértékben használja fel a lehívott mennyiségeket, azokat a lehető leghamarabb visszaadja a vonatkozó kontingenshez.

Amennyiben a kérelmezett mennyiségek túllépik a rendelkezésre álló egyenleget, a felosztás a követelmények arányában történik. A Bizottság tájékoztatja a tagállamot a lehívott mennyiségekről.

▼M2

_____

▼B

5. cikk

(1) Az e rendelet alkalmazásához szükséges rendelkezéseket, különösen:

a) bármely technikai módosítást és kiigazítást, amelyre szükség lehet a Kombinált Nómenklatúra vagy a Taric-kódok megváltozásának eredményeként;

b) bármely kiigazítást, amelyre szükség van az Európai Közösség és a Feröer-szigetek közötti megállapodás tanácsi jogi aktus által jóváhagyott megváltoztatásához,

a 6. cikk (2) bekezdésében megállapított eljárással összhangban kell elfogadni.

(2) Az (1) bekezdésnek megfelelően elfogadott rendelkezések nem jogosítják fel a Bizottságot arra, hogy:

— kedvezményes mennyiségeket vigyen át az egyik kontingensidőszakról a másikra,

— módosítsa a megállapodásokban vagy jegyzőkönyvekben megállapított menetrendet,

_____

[1] HL L 53., 1997.2.22., 1. o.

▼B

— mennyiségeket vigyen át az egyik kontingensből a másikba,

— új megállapodásokból eredő kontingenseket nyisson meg és igazgassa azokat,

— jogszabályokat fogadjon el a behozataliengedély-köteles kontingensek igazgatását érintően.

6. cikk

(1) A Bizottságot a Vámkódex Bizottság segíti.

(2) A Bizottság képviselője tervezetet nyújt be a bizottságnak a meghozandó intézkedésekről. A bizottság a tervezetről olyan határidőn belül nyilvánít véleményt, amelyet az elnök az ügy sürgőssége szerint állapít meg. A véleményt a Szerződés 148. cikke (2) bekezdésében megállapított többséggel hozza meg az olyan határozatok esetében, amelyeket a Bizottság javaslata alapján a Tanácsnak kell elfogadnia. A bizottságban a tagállamok képviselőinek szavazatát a fenti cikkben meghatározott módon kell súlyozni. Az elnök nem szavaz.

A Bizottság azonnal alkalmazandó intézkedéseket fogad el. A Bizottság azonban haladéktalanul tájékoztatja a Tanácsot, ha az intézkedések nincsenek összhangban a bizottság véleményével. Ilyen esetben a Bizottság az általa elfogadott intézkedések alkalmazását az ilyen közléstől számított három hónapra elhalasztja.

A minősített többséggel eljáró Tanács az előző albekezdésben említett határidőn belül eltérő határozatot hozhat.

(3) A bizottság megvizsgálhat minden kérdést e rendelet alkalmazására vonatkozóan, amelyet az elnöke annak saját kezdeményezésre, vagy valamely tagállam kérésére felvetett.

▼M2

_____

▼B

8. cikk

A Bizottság, szoros együttműködésben a tagállamokkal, elfogadja az összes intézkedést, amely e rendelet alkalmazásához szükséges.

9. cikk

Az 1983/95/EK rendelet hatályát veszti.

10. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 1997. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼M2

MELLÉKLET

A VÁMKONTINGENSEK ALÁ TARTOZÓ HALÁSZATI TERMÉKEK

Tételszám	KN-kód	TARIC-albontás	Árumegnevezés	Vámtétel	Kontingens mennyisége (tonna)
09.0671	0301		Élő hal:		700
			– Más élő hal:		
	ex 0301 91 90	*10	– – – Az *Oncorhynchus mykiss* fajhoz tartozó pisztráng	0	
	0302		Hal frissen vagy hűtve a 0304 vámtarifaszám alá tartozó filézett vagy más halhús kivételével:		
			– Szalmonidák, a máj és az ikra kivételével:		
	ex 0302 11 90	*10	– – – Az *Oncorhynchus mykiss* fajhoz tartozó pisztráng	0	
	0303		Fagyasztott hal, a 0304 vámtarifaszám alá tartozó filézett vagy más halhús kivételével:		
	ex 0303 21 90	*10	– – – Az *Oncorhynchus mykiss* fajhoz tartozó pisztráng	0	
	0304		Halfilé és más halhús (aprított is), frissen, hűtve vagy fagyasztva:		
	0304 10		– Frissen vagy hűtve:		
			– – Halfilé:		
			– – – Édesvízi halból:		
	ex 0304 10 11	*10	– – – – Az *Oncorhynchus mykiss* fajhoz tartozó pisztráng	0	
	0304 20		– Fagyasztva, filé:		
			– – Édesvízi halból:		
	ex 0304 20 11	*10	– – – – Az *Oncorhynchus mykiss* fajhoz tartozó pisztráng	0	
	0304 90		– Más:		
	ex 0304 90 10		– – – Édesvízi halból:		
		*11	– – – – Az *Oncorhynchus mykiss* fajhoz tartozó pisztráng	0	
09.0675	1604		Elkészített vagy konzervált hal; kaviár és halikrából készített kaviárpótló:		400
			– Hal egészben vagy darabban, de nem aprítva:		
	ex 1604 11 00		– – Lazac:		
		*30	– – – Atlanti-óceáni lazac *(Salmo salar)*	0	

▼M2

Tételszám	KN-kód	TARIC-albontás	Árumegnevezés	Vámtétel	Kontingens mennyisége (tonna)
	1604 19		– – Másféle:		
	ex 1604 19 10		– – – Szalmonidák, a lazac kivételével:		
		*10	– – – – Az *Oncorhynchus mykiss* fajhoz tartozó pisztráng	0	
	1604 20		– Más elkészített vagy konzervált hal:		
	ex 1604 20 10		– – – Lazac:		
		*30	– – – – Atlanti-óceáni lazac *(Salmo salar)*	0	
	ex 1604 20 30		– – – Szalmonidák, a lazac kivételével:		
		*10	– – – – Az *Oncorhynchus mykiss* fajhoz tartozó pisztráng	0	
09.0681	1604		Elkészített vagy konzervált hal; kaviár és halikrából készített kaviárpótló:		1 200
			– Hal egészben vagy darabban, de nem aprítva:		
	1604 19 92		– – – – – Tőkehal *(Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)*	0	
	1604 19 93		– – – – – Fekete tőkehal *(Pollachius virens)*	0	
	1604 19 94		– – – – – Szürke tőkehal *(Merluccius* spp., *Urophycis* spp.*)*	0	
	1604 19 95		– – – – – Alaszkai sárga tőkehal *(Theragra chalcogramma)* és sárga tőkehal *(Pollachius pollachius)*	0	
	1604 19 98		– – – – – Másféle	0	
	1604 20		– Más elkészített vagy konzervált hal:		
	1604 20 05		– – Halpaszta (surimi) -készítmény:	0	
	ex 1604 20 90		– – – Más halból:		
		*20	– – – – Konzervált füstölt fekete tőkehal	0	
			– – – – Brisling vagy spratt *(Sprattus sprattus):*		
		*30	– – – – – Légmentes konzervdobozban ([8])	0	
		*35	– – – – – Másféle	0	
		*40	– – – – Makrélából *(Scomber australasicus)*	0	
		*50	– – – – Ingola	0	
		*90	– – – – Másféle	0	

▼M2

Tételszám	KN-kód	TARIC-albontás	Árumegnevezés	Vámtétel	Kontingens mennyisége (tonna)
09.0679	1605		Elkészített vagy konzervált rák és rákféle, puhatestű és más gerinctelen víziállat:		►M4 4 000 ◄
	1605 20		– Garnélarák és fűrészes garnélarák:		
	1605 20 10		– – Légmentes csomagolásban	0	
			– – Más:		
	1605 20 91		– – – Legfeljebb 2 kg nettó tömegű kiszerelésben	0	
	1605 20 99		– – – Másféle	0	
	ex 1605 40 00		– Más rák és rákféle:		
		*20	– – *Nephrops norvegicus*	0	

([8]) A „légmentes konzervdoboz” olyan konzervdobozt jelent, amelyet úgy forrasztottak vagy hegesztettek le, hogy abba sem levegő, sem baktériumok nem hatolhatnak be, és amelyet maradandó sérülés nélkül nem lehet kinyitni.

▼M2